

APPENDIX A
BALLI QUESTIONNAIRE

APPENDIX A-BALLI QUESTIONNAIRE

SURVEY

NO _____

استبيان

PERSONAL INFO

البيانات الشخصية

AGE: _____

العمر

GENDER: M/F

الجنس

NATIONALITY: _____

الجنسية

LEVEL: Beginner Elementary Pre-intermediate

Intermediate Academic Skills for IELTS

المرحلة الدراسية

HIGHEST EDUCATION SO FAR(CIRCLE ONE):

اعلى شهادة حصلت عليها حتى الان:

Elementary school / High School / Bachelor's Degree / Master's Degree

FIRST LANGUAGE: _____

اللغات التي تجيدها:

OTHER LANGUAGES (IF ANY) 1) _____

للغات التي تجيدها: 2) _____

3) _____

HOW LONG HAVE YOU BEEN LEARNING ENGLISH? (including in your country, school etc)

منذ متى و انت تتعلم اللغة الانكليزية ؟

WHEN DID YOU COME TO MALAYSIA? _____

متى وصلت الى ماليزيا ؟

Please rate each statement according to the numbers below.

يرجى بتقييم العبارات ادناه حسب الارقام التالية :

1 =Strongly agree

اووافق تمام

2 =Agree

اووافق

3 =Neither agree nor disagree

لا اووافق و لا اخالف

4 = Disagree

. لا اووافق

5 = Strongly disagree

لا اووافق تماما

STATEMENT	CIRCLE JUST ONE PLEASE
1 It is easier for children than adults to learn a foreign language. ان تعلم اللغة الاجنبية عند الاطفال اسهل من تعلم اللغة الاجنبية عند الكبار	1 2 3 4 5

Please rate each statement according to the numbers below.

يرجى بتقييم العبارات ادناه حسب الارقام التالية :

1 =Strongly agree

اووافق تمام

2 =Agree

اووافق

3 =Neither agree nor disagree

لا اووافق و لا اخالف

4 = Disagree

. لا اووافق

5 = Strongly disagree

لا اووافق تماما

2	Some people have a special ability for learning foreign languages. بعض الاشخاص لديهم قدرات خاصة على تعلم اللغات الاجنبية	1 2 3 4 5
3	Some languages are easier to learn than others. بعض اللغات تعلمها اسهل من الاخرى	1 2 3 4 5
4	English is اللغة الانكليزية تعتبر: a. A very difficult language شديدة الصعوبة . b. A difficult language صعبة . c. Language of medium difficulty متوسطة الصعوبة . d. An easy language سهلة . e. A very easy language سهلة جدا .	a b c d e
5	I believe I will learn to speak English very well. أنا اعتقد بأنني سأكون قادرا على التحدث باللغة الانكليزية بشكل جيد جدا	1 2 3 4 5
6	People from my country are good at learning foreign languages. الناس في بلدي يجيدون تعلم اللغات الاجنبية	1 2 3 4 5
7	It is important to speak English with an excellent pronunciation. من المهم التحدث بالانكليزية بلفظ و نطق جيد	1 2 3 4 5
8	It is necessary to know about English speaking cultures to speak English. للتحدث الانكليزية من المهم معرفة ثقافة تحدث الانكليزية	1 2 3 4 5
9	You shouldn't say anything in English until you can say it correctly. يجب ان لا تقول اي شيء باللغة الانكليزية ما لم تتمكن من نطقه بشكل صحيح	1 2 3 4 5
10	It is easier for someone who already speaks a foreign language to learn another one. من الاسهل لشخص يتحدث اي لغة اجنبية ان يتعلم لغة أجنبية أخرى	1 2 3 4 5
11	People who are good at mathematics or science are not good at learning foreign languages. ان الاشخاص الذين يجيدون الرياضيات و العلوم لا يجيدون تعلم اللغات الاجنبية	1 2 3 4 5
12	It is best to learn English in an English-speaking country. ان افضل طريقة لتعلم الانكليزية هو ان تكون في بلد يتكلم اللغة الانكليزية	1 2 3 4 5
13	I enjoy practising English with the people I meet. انا استمتع بممارسة التكلم باللغة الانكليزية مع الناس الذين اقابلهم	1 2 3 4 5

Please rate each statement according to the numbers below.

يرجى بتقييم العبارات ادناه حسب الارقام التالية :

1 =Strongly agree

اووافق تمام

2 =Agree

اووافق

3 =Neither agree nor disagree

لا اووافق و لا اخالف

4 = Disagree

. لا اووافق

5 = Strongly disagree

لا اووافق تماما

14	It's OK to guess if you don't know a word in English. من المقبول ان تخمن معنى كلمة ما بالانكليزية اذا لم تعرف معناها	1 2 3 4 5
15	If someone spent one hour a day learning a language, how long would it take then to speak the language very well? اذا قضى شخص ساعة كاملة في تعلم اللغة الانكليزية يوميا , ما المدة التي سيقضيها ليتحدث اللغة جيدا a. Less than a year سنة اقل من سنة . b. 1-2 years من سنة الى سنتين . c. 3-5 years من 3 الى 5 سنين . d. 5-10 years من 5 الى 10 سنين . e. You can't learn a language in one hour per day . لا يمكن تعلم لغة اجنبية اذا درست ساعة واحدة في اليوم	a b c d e
16	I have a special ability for learning foreign languages. لدي قدرات خاصة لتعلم اللغات الاجنبية	1 2 3 4 5
17	The most important part of learning a foreign language is learning new words. الاكثر اهمية في تعلم اللغة الاجنبية هو تعلم كلمات جديدة	1 2 3 4 5
18	It is important to repeat and practise a lot. التكرار و الممارسة مهمة جدا عند تعلم لغة اجنبية	1 2 3 4 5
19	Women are better than men at learning languages. النساء افضل من الرجال في تعلم اللغات	1 2 3 4 5
20	People in my country feel that it is important to speak English. الناس في بلدي يدركون مدى اهمية تعلم التكلم باللغة الاجنبية	1 2 3 4 5
21	I feel shy speaking English with other people. اشعر بالخجل عندما اتكلم مع الاخرين باللغة الانكليزية	1 2 3 4 5
22	If beginning students are allowed to make mistakes in English, it will be difficult for them to speak correctly later on. اذا سمح للطلاب المبتدئين بارتكاب اخطاء اثناء التحدث بالانكليزية, سيكون من الصعب عليهم التحدث بشكل صحيح لاحقا	1 2 3 4 5
23	The most important part of learning a language is learning grammar. الاكثر اهمية عند تعلم لغة اجنبية هو تعلم قواعد اللغة	1 2 3 4 5
24	I would like to learn English so that I can get to know its speakers better. اريد التعلم اللغة الانكليزية لاتمكن من التعرف على متكلميها بسهولة	1 2 3 4 5
25	It is easier to speak than to understand a foreign language. التحدث بلغة اجنبية اسهل من فهمها	1 2 3 4 5

Please rate each statement according to the numbers below.

يرجى بتقييم العبارات ادناه حسب الارقام التالية :

1 =Strongly agree

اوافق تمام

2 =Agree

اوافق

3 =Neither agree nor disagree

لا اوافق و لا اخالف

4 = Disagree

. لا اوافق

5 = Strongly disagree

لا اوافق تماما

26	It's important to practise with tapes. من الضروري للمتعلم ان يمارس اللغة باستخدام اشربة صوتية	1	2	3	4	5
27	Learning a foreign language is different from learning other academic subjects. تعلم لغة اجنبية يختلف عن تعلم اي مواضيع اكايمية اخرى	1	2	3	4	5
28	The most important part of learning English is learning how to translate from my own language. من المهم في تعلم اللغة الانكليزية هو تعلم كيفية الترجمة اليها من لغتي الام	1	2	3	4	5
29	If I learn English very well, I will have better job opportunities. اذا تعلمت اللغة الانكليزية جيدا , ساحصل على فرص عمل اكثر	1	2	3	4	5
30	People who speak more than one language are very intelligent. الاشخاص الذين يتحدثون اكثر من لغة واحدة هم اذكاء جدا	1	2	3	4	5
31	I want to learn to speak English well. اريد ان اتعلم التحدث بالانكليزية بشكل جيد	1	2	3	4	5
32	I would like to have English-speaking friends. انا احب ان يكون لدي اصدقاء ماليزيين	1	2	3	4	5
33	Everyone can learn to speak a foreign language. كل شخص بإمكانه ان يتعلم التحدث بلغة اجنبية	1	2	3	4	5
34	It is easier to read & write English than to speak & understand it. القراءة و الكتابة باللغة الانكليزية اسهل من فهمها والتحدث بها	1	2	3	4	5

APPENDIX B
PELLEM QUESTIONNAIRE

APPENDIX B-PELLEM QUESTIONNAIRE

NAME: _____

(NO _____)

الاسم :

العدد

Questionnaire on Perceptions of Language Learning Experience in Malaysia (P.E.L.L.E.M)
استفتاء حول الملاحظات المتعلقة بتجربه تعلم اللغة في ماليزيا

Please rate each statement according to the numbers below.

يرجى بتقييم العبارات ادناه حسب الارقام التالية :

1 =Strongly agree

اووافق تمام

2 =Agree

اووافق

3 =Neither agree nor disagree

لا اووافق و لا اخالف

4 = Disagree

. لا اووافق

5 = Strongly disagree

لا اووافق تماما

STATEMENT إستبيان	CIRCLE JUST ONE PLEASE الرجاء اختيار رقم واحد
1. I would recommend learning English in Malaysia to my family and friends. انا انصح عائلتي واصدقائي بتعلم اللغة الانكليزيه في ماليزيا	1 2 3 4 5
2. My English has improved since I came to Malaysia. لغتي الانكليزيه قد تحسنت منذ قدومي الى ماليزيا	1 2 3 4 5
3. I have lots of opportunities to practice speaking English in Malaysia لدي الكثير من الفرص لممارسه اللغة الانكليزيه في ماليزيا	1 2 3 4 5
4. Learning English in Malaysia is better than learning English in my country. تعلم اللغة الانكليزيه في ماليزيا افضل من تعلمها في بلدي	1 2 3 4 5
5. I don't need to be very good in English to do well in a Malaysian university. لا احتاج ان اكون بارع تماما باللغه الانكليزيه لكي اكون متفوق في الجامعات الماليزيه	1 2 3 4 5
6. I face problems communicating in English with Malaysians. أواجه بعض الصعوبات في التواصل مع الماليزيين باللغه الإنكليزيه	1 2 3 4 5
7. You can only learn English well in a country where it is a native language. (e.g. the U.S.A & U.K, Australia, Canada, New Zealand & Ireland) استطيع تعلم اللغة الانكليزيه بصوره صحيحه فقط في بلد تكون فيه الانكليزيه هي اللغة الام (الولايات المتحده وبريطانيا, استراليا, كندا, نيوزيلندا, ايرلندا)	1 2 3 4 5

Please rate each statement according to the numbers below.

يرجى بتقييم العبارات ادناه حسب الارقام التالية :

1 =Strongly agree

اووافق تمام

2 =Agree

اووافق

3 =Neither agree nor disagree

لا اووافق و لا اخالف

4 = Disagree

. لا اووافق

5 = Strongly disagree

لا اووافق تماما

8.	The English language instructors in Malaysia are qualified and experienced. معلمي اللغة الإنكليزية في ماليزيا مؤهلين وأصحاب خبره	1 2 3 4 5
9.	Malaysia is a good place to learn English. ماليزيا مكان جيد لتعلم اللغة الانكليزية	1 2 3 4 5
10.	I would be happier if I could learn English in another country (not Malaysia). سوف اكون اسعد اذا استطعت تعلم اللغة الانكليزية في بلد اخر (غير ماليزيا)	1 2 3 4 5
11.	People who want to come to Malaysia to study should learn English in their own countries first. من الافضل للراغبين في الد راسه في ماليزيا تعلم اللغة الإنكليزه قبل القدوم إلى ماليزيا	1 2 3 4 5
12.	My lack of English proficiency causes me many problems in Malaysia. افتقادي للكفاءه باللغه الانكليزية يسبب لي الكثير من المشاكل في ماليزيا	1 2 3 4 5
13.	Speaking English with Malaysians does not help me improve my language skills. التكلم باللغه الانكليزية مع الماليزيين لا يساعدني لتحسين مهاراتي اللغويه	1 2 3 4 5
14.	The only time I speak English is when I am in class. الوقت الوحيد الذي اتكلم فيه اللغة الانكليزية هو داخل الصف	1 2 3 4 5
15.	I find it hard to use English when I go shopping or when dealing with daily events(for example paying bills, at the doctor's) اجد صعوبه في استعمال اللغة الانكليزية عند الذهاب للتسوق او عند التعامل مع الحاجات اليوميه (على سبيل المثال دفع الفواتير, عند الطبيب)	1 2 3 4 5
16.	If I can communicate well in English, my results at a Malaysian university will be good. اذا تمكنت من التواصل بشكل جيد باللغه الانكليزية , فان نتائجي في الجامعه الماليزيه سوف تكون افضل	1 2 3 4 5
17.	If I can communicate well in English, I will make more friends at a Malaysian university. اذا تمكنت من التواصل بشكل جيد باللغه الانكليزية , سوف اقيم علاقات صداقه اكثر في الجامعه الماليزيه	1 2 3 4 5
18.	Living in Malaysia is easier if your English is good. العيش في ماليزيا سيكون أسهل إذا كنت تجيد التحدث باللغه الإنكليزية	1 2 3 4 5
19.	My language skills are already good enough to join an academic programme in a Malaysian university. أعتقد أن لغتي الإنكليزية جيدة للدرجة الكافية التي تؤهني للدراسه في الجامعات الماليزيه	1 2 3 4 5

Please rate each statement according to the numbers below.

يرجى بتقييم العبارات ادناه حسب الارقام التالية :

1 =Strongly agree

اووافق تمام

2 =Agree

اووافق

3 =Neither agree nor disagree

لا اووافق و لا اخالف

4 = Disagree

. لا اووافق

5 = Strongly disagree

لا اووافق تماما

20.	I am worried about facing language problems when I start university. أشعر أنني سأواجه مشاكل في اللغة عند بداية الدراسة في الجامعة الماليزية	1 2 3 4 5
21.	Students who are going to do courses need to be better in English than those who are going to do research studies. طلبة الفصول الدراسية يحتاجون إلى تعلم اللغة الإنجليزية أكثر من طلبة الابحاث الدراسيه	1 2 3 4 5
22.	All the information foreign students need at Malaysian universities is available in English. كل المعلومات التي يحتاجها الطلبة الاجانب في الجامعات الماليزيه متوفره باللغه الإنجليزيه	1 2 3 4 5
23.	I don't expect to have any problems interacting with my lecturers or supervisor. لا أعتقد أنني سأواجه صعوبات في التعامل مع المحاضرين و المشرفين	1 2 3 4 5
24.	The language course I am taking has helped improve my English language skills. دراسة اللغة الإنجليزيه في المعهد حسنت من لغتي الإنجليزيه	1 2 3 4 5
25.	The skills I am learning in this English course will help me when I start at a local university. مهارات اللغة التي أتعلمها في المعهد ستساعدني عند بداية دراستي في الجامعة	1 2 3 4 5
26.	The course book and materials we use in the English language class are useful and interesting. المناهج والطرق الدراسيه المستعمله في المعهد مفيده و مشوقه	1 2 3 4 5
27.	The activities we use in the English language class give me the chance to practice my language skills. النشاطات الدراسيه داخل الفصل ساعدت في تنمية مهاراتي اللغويه	1 2 3 4 5
28.	I learn something new in my English language class every day. كل يوم أضيف شئ جديد إلى لغتي الإنجليزيه داخل الفصل	1 2 3 4 5
29.	The teachers in my English language class can show me how to improve my language skills. مدرسي اللغة الإنجليزيه في المعهد قادرين على تعليمي على كيفية تنمية مهاراتي اللغويه	1 2 3 4 5
30.	The way English is taught in my language course is easy to understand. طريقة تعلم اللغة الإنجليزيه في المعهد سهله الفهم	1 2 3 4 5

APPENDIX C

LIST OF QUESTIONS FOR SEMI STRUCTURED INTERVIEW

APPENDIX C-LIST OF QUESTIONS FOR SEMI STRUCTURED INTERVIEW

Interview Questions by Theme

BALLI

Theme 1-Foreign Language Learning Aptitude

1. If you had children, would you like them to start learning English at a very young age? Why/not?
2. Are there any students in your class who you feel are better at language learning than you are?
3. If you had started this course ten years ago, do you think it would be easier?
4. What makes you believe that some people have a special ability to learn languages?

Theme 2-Difficulty of Language Learning

1. If a Beginner student learns English for 20 hours a week, do you think he will be able to attain sufficient proficiency to do an academic programme within a year?
2. How long have you been learning English? Has it gotten easier, or harder?
3. Do you think it is easier for you to learn English or for a foreigner to learn your first language?
4. Have you learned any other language? Did you find it easier or more difficult? Why?

Theme 3-Nature of Language Learning

1. Is this your first foreign/second language learning experience? (details if 'No')
2. Compare your present LLE to the past one?
3. Should a language learner spend more time on learning grammar or on practicing speaking?

Theme 4-Language Learning Strategies

1. What do you do to improve your English? In class, out of class
2. Do you think you should be doing other things? If so, what?
3. Which skill do you spend the most time practicing?

Theme 5-Learning & Communication

1. English today is not connected to any particular culture. Do you agree with this statement? Why/not?

2. Do you feel that it English teaching is culture-specific? Why/not?

General

1. Are there any other views you have about language learning that you would like to share with us? If so, please elaborate.

2. Have any of your views about language learning changed since you started learning English? If so, please elaborate.

PELLEM

Theme 1-General Opinion of Learning English in Malaysia

1. If one of your friends is planning on coming to Malaysia to learn English, what would you tell him/her?

2. Have you got any friends in university here? What have they told you about the language problems they face as students?

3. In the questionnaire you stated that you would/would not recommend learning English in Malaysia to your family & friends. Why/not?

4. Although you stated that your English had improved, why did you state that you would not recommend learning English in Malaysia to your family & friends?

5. You said you would be happier if you could learn English in another country. Which country and why do you think it would be better?

Theme 2-Out-of-class Experience

1. Who do you speak English to? In what situations?

2. What problems do you face in communicating with locals?

3. How do you communicate when you are shopping or doing other events?

4. Tell me about an experience in which you have faced language-related problems in Malaysia

5. Do you have/ Would you like to have Malaysian friends? Why/not?

6. Do you feel welcome here?

7. What types of problems do you face as a foreign student in Malaysia?

8. Why are you happy/unhappy here in Malaysia?

Theme 3-Perceptions of English in Malaysian Universities

1. Have you got any friends in university here? What have they told you about the language problems they face as students?

2. What do you think your biggest challenge will be at university?

3. In the questionnaire, you stated that you did not need English to do well at university. Why?

4. In the questionnaire, you stated that you were a little worried about having language problems at university. What type of problems are you worried about?

Theme 4- Learning English in a Malaysian Educational Institute

1. If you could change anything about your language course, what would it be?

2. For those who have learned English prior to this course-Which course did you feel was more effective? Your present English course, or the one you did in the past? Why? What are the differences between the teaching methods? What about the materials?

3. For those who have learned another language prior to this course-Which course did you find more useful? Why?

4. Do you find the teaching method used in your present course helpful? Why or why not?

5. Do you have sufficient interaction with other students in class?

6. Which skill would you like more practice of? Why?

7. Do you find the coursebook suitable? Why or why not?

8. You said that English teachers in Malaysia were/not qualified to teach English. What makes you say that?

9. Was your teacher able to explain language points in a way that you could understand?

10. Would you recommend this course to any other students? Why/not?

General

1. Are there any other views you have about learning English in Malaysia that you would like to share with us? If so, please elaborate.

2. What did you expect from your English language learning experience in Malaysia before you arrived here? How are your expectations different to your experience?

3. Have any of these views changed in the time that you have been here? Which ones and why?

APPENDIX D
CONSENT FORM

APPENDIX D-CONSENT FORM



INFORMED CONSENT FORM

نموذج اعلام بالموافقه

Title of Study: An Investigation of International Students' Language Learning Beliefs and Perceptions of Learning English in Malaysia

عنوان الدراره: بحث يتناول مفاهيم وادراك الطلبة الاجانب لتعلم اللغه الانكليزيه في ماليزيا

Researcher's Statement

اقرار الباحث

I am a student at the University of Malaya in the Master of English as a Second Language programme. I am asking you to be part of a research study that I am conducting in order to write my dissertation. The purpose of this consent form is to give you the information you will need to help you decide whether you would like to be in the study or not. Please read this form carefully. You may ask questions about the purpose of the research, what I would ask you to do, the possible risks and benefits, your rights as a volunteer and anything else about the research or this form that is not clear. When I have answered all your questions, you can decide if you want to be in the study or not. This process is called "informed consent". I will give you a copy of this form for your records.

انا طالبه في جامعه مالايو وادرس لنيل شهاده الماجستير باللغه الانكليزيه كلغه ثانيه. اطلب منكم ان تكونوا جزء من البحث الذي اقوم به لغرض كتابه اطروحتي. الغرض من هذه الاقرار هو اعطاءكم المعلومات التي تفيدكم لتقررروا الاشتراك بهذه الدراره او لا. الرجاء قراءة هذه الاستماره بشكل جيد. يمكنكم السؤال عن الهدف من هذا البحث, ما الذي ساطلبه منكم, المجازفه والمنفعه المتوقعه, حقكم كمتطوعين واي شئ اخر غير مفهوم يتعلق بهذا البحث او هذه الاستماره. عند اجابتي لجميع اسئلتكم, يمكنكم ان تقرروا ما اذا اردتم ان تشتركوا بهذا البحث ام لا. هذا الاجراء يسمى " اعلام بالموافقه ". سوف ازودكم بنسخه من هذه الاستماره كمرجع للاحتفاظ به.

PURPOSE OF THE STUDY

الهدف من البحث

I am inviting you to participate in a research study about the language learning beliefs and perceptions of learning English in Malaysia as held by international students who are learning English in Malaysia. I want to know more about what international students believe about the process of language learning and also find out how they feel about (perceive) their experience of language learning in Malaysia. I want to record students' beliefs so that there is information about international students in Malaysia similar to the information about students' beliefs about language learning that have been recorded in other countries around the world. I also hope that learning more about international students' beliefs and perceptions will help language teachers like me to understand students like you better and improve our courses to better fulfil their needs.

ادعوك للمشاركة في دراسته متعلقه بمفاهيم وادراك تعلم اللغه الانكليزيه في ماليزيا والذي يتم بواسطه الطلاب الاجانب الدارسين للغه النكليزيه في ماليزيا. ارجب في معرفه المزيد عن معتقدات الطلاب الاجانب فيما يتعلق بعملية تعلم اللغه وكذلك معرفه مشاعرهم عن تجربه تعلم اللغه في ماليزيا. ارجب في تسجيل مفاهيم الطلبة لكي تكون هنالك معلومات متعلقه بالطلبة الاجانب الدارسين في ماليزيا مشابه لتلك المعلومات المسجله عن الطلبة في الدول الاخرى حول العالم. ارجو من خلال تعلم ومعرفه المزيد من مفاهيم الطلبة الاجانب مساعده مدرسين اللغه من امثالي لفهم الطلبة بشكل افضل وكذلك تحسين المناهج الدراسيه لتفي متطلباتهم.

You have been selected to participate in this study because you are an international student learning English in Malaysia.

لقد تم اختيارك للمشاركة في هذه الدراسه لانك طالب اجنبي تدرس اللغه الانكليزيه في ماليزيا.

STUDY PROCEDURES

اجراءات البحث

If you choose to take part in this study, you will be asked to take part in two sessions.

The first session will require you to read and respond to two questionnaires. The first questionnaire has 34 statements about language learning and the second has 17 statements about learning English in Malaysia. You will read each statement and decided whether you agree or disagree with these statements. Both these questionnaires will be in English AND Arabic. It should take less than 30 minutes for you to complete the first session. We will also record information about you such as age, nationality, languages spoken, how long you have been in Malaysia as well as your language learning background.

The second session is an interview session. Only 10% of the participants will be chosen for this session, so you may or may not be involved in the second session. This session will take no more than 20 minutes and will be recorded. The interview questions will ask about the same topics as the questionnaire, but in more detail.

عند قبولك المشاركه في هذه الدراسه, سيطلب منك المشاركه في جلستين. الاولى تتضمن قراءة مجموعتين من الاسئله والاجابه عليها. الاستبيان الاول يتضمن 34 عباره متعلقه بتعلم اللغه والثاني يتضمن 17 عباره عن تعلم اللغه الانكليزيه في ماليزيا. سوف تقرأ كل عباره وتقرر ما اذا كنت توافق او لا توافق عليها. كلى الاستبيانين سيكونان باللغتين العربيه والانكليزيه. الاجابه على المجموعه الاولى تستغرق 30 دقيقه تقريبا. سوف نسجل معلومات متعلقه بكم مثل العمر, الجنسيه, اللغات التي تتكلمونها, منذ متى وانتم في ماليزيا وكذلك خلفيه دراستكم للغه. الجلسه الثانيه ستكون مقابله 10% من المشتركين سيتم اختيارهم لهذه الجلسه فقط, فالجلسه الثانيه لن تشمل الجميع. الجلسه الثانيه ستستغرق 20 دقيقه كحد اقصى وتكون مسجله. اسئله المقابله ستدور حول نفس المواضيع في الاستبيانات ولكن بصوره مفصله.

You may not benefit directly from taking part in this study. However, by recording information about international students' beliefs about language learning and their perceptions of their experience of learning English in Malaysia, we hope to know more

about foreign students like you. Knowing more about foreign students may lead to changes that will improve the courses that we offer them.

لن تحصلوا على فائده مباشره من المشاركه في هذه الدراسه.ولكن,بتسجيلنا معلومات عن مفاهيم ومعتقدات الطلبة الاجانب في تعلم اللغه وتجربتهم في دراسه اللغه الانكليزيه في ماليزيا, نأمل في معرفه المزيد عن الطلبة الاجانب مثلكم.معرفه المزيد عن الطلبة الاجانب قد تؤدي الى تغييرات تساهم في تحسين الدورات التي نقدمها لهم.

OTHER INFORMATION

معلومات اخرى

All the information you provide will be confidential. Each participant will be given a code and will not be referred to by name in the dissertation or any other work that results from this study. Only the researcher will have your name. All data from the study will be safeguarded by the researcher and stored in a secure place.

كل المعلومات التي ستدلون بها ستكون سريه.كل مشارك بهذه الدراسه او في اي عمل ينتج عنها سوف يعطى شفره ولن يتم الاشاره له بصوره مباشره او استعمال اسمه الحقيقي.الباحث هو الوحيد الذي يعرف اسماء المشاركين.كل المعلومات في هذه الدراسه سوف تبقى سريه ومحفوظه في مكان امين.

You may refuse to participate or may withdraw from the study at any time.

يمكن ان ترفض المشاركه بالدراسه او ان تنسحب في اي وقت تشاء.

For further information about this study, you may contact the following people:

Sharifah Ayesah Syed Mohd. Noori (Researcher)
ayeshah@perdana.um.edu.my

Dr. Ng Lee Luan (Supervisor)
ngleeluan@um.edu.my

CONSENT FORM

نموذج موافقه

I volunteer to take part in this research. The study has been explained to me and I have had a chance to ask questions. If I have questions later about the research, I can ask one of the researchers listed above. I will receive a copy of this consent form.

اتطوع للمشاركه في هذا البحث.لقد تم شرح البحث لي واتيحت لي الفرصه لطرح الاسئله.اذا اردت سؤال اي اسئله اخرى,يمكنني ان اسأل احد الباحثين المدرجه اسماءهم اعلاه.وسوف اتسلم نسخه من هذا النموذج.

____/____/09

NAME OF SUBJECT اسم المشارك

DATE التاريخ

SIGNATURE التوقيع

APPENDIX E

BALLI: INITIAL FACTOR SOLUTION & SCREE PLOT

APPENDIX E-BALLI: INITIAL FACTOR SOLUTION & SCREE PLOT

BALLI: Initial Factor Solution

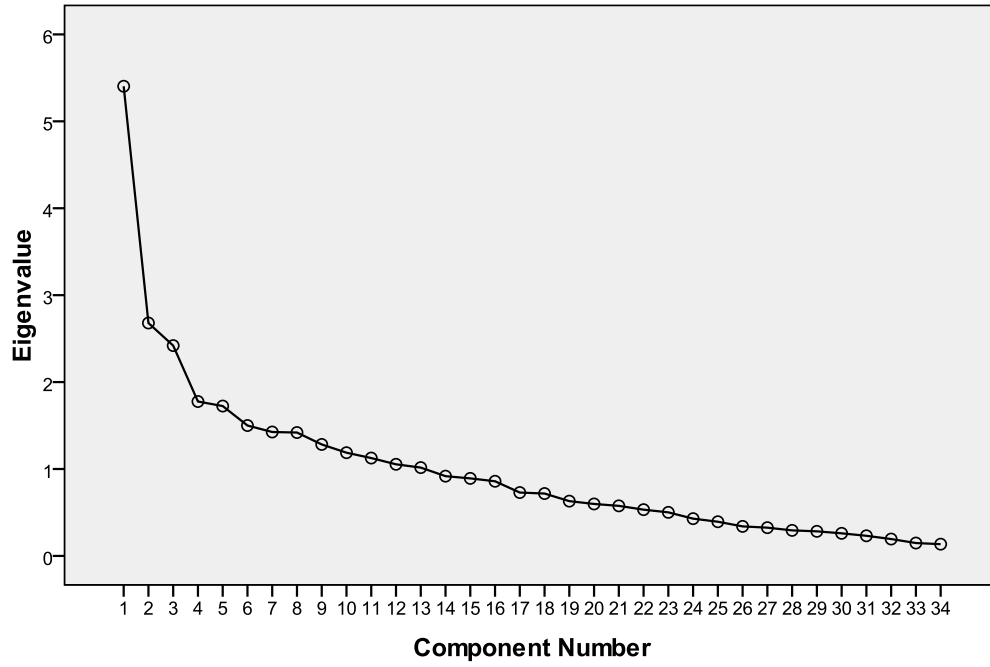
Total Variance Explained

Component	Initial Eigenvalues			Extraction Sums of Squared Loadings			Rotation Sums of Squared Loadings		
	Total	% of Variance	Cumulative %	Total	% of Variance	Cumulative %	Total	% of Variance	Cumulative %
1	5.403	15.892	15.892	5.403	15.892	15.892	3.306	9.723	9.723
2	2.680	7.881	23.773	2.680	7.881	23.773	2.546	7.490	17.212
3	2.420	7.117	30.890	2.420	7.117	30.890	2.336	6.872	24.084
4	1.776	5.225	36.114	1.776	5.225	36.114	1.858	5.464	29.548
5	1.724	5.071	41.186	1.724	5.071	41.186	1.744	5.130	34.678
6	1.500	4.412	45.598	1.500	4.412	45.598	1.733	5.098	39.776
7	1.426	4.193	49.791	1.426	4.193	49.791	1.602	4.710	44.487
8	1.420	4.175	53.966	1.420	4.175	53.966	1.579	4.644	49.131
9	1.282	3.772	57.738	1.282	3.772	57.738	1.520	4.472	53.602
10	1.188	3.493	61.231	1.188	3.493	61.231	1.482	4.360	57.962
11	1.126	3.311	64.543	1.126	3.311	64.543	1.451	4.268	62.230
12	1.054	3.100	67.643	1.054	3.100	67.643	1.432	4.210	66.440
13	1.016	2.989	70.631	1.016	2.989	70.631	1.425	4.191	70.631
14	.918	2.699	73.330						
15	.892	2.623	75.954						
16	.859	2.526	78.480						
17	.729	2.144	80.624						
18	.718	2.111	82.735						
19	.630	1.854	84.589						
20	.598	1.758	86.347						
21	.576	1.694	88.041						
22	.532	1.566	89.607						
23	.501	1.474	91.081						
24	.429	1.261	92.342						
25	.393	1.157	93.499						
26	.340	.999	94.498						
27	.325	.956	95.454						
28	.294	.864	96.318						
29	.283	.832	97.150						
30	.260	.764	97.914						
31	.232	.681	98.595						
32	.194	.571	99.166						
33	.148	.436	99.603						
34	.135	.397	100.000						

Extraction Method: Principal Component Analysis.

BALLI: Scree Plot

Scree Plot



APPENDIX F
BALLI: FINAL FACTOR SOLUTION

APPENDIX F-BALLI: FINAL FACTOR SOLUTION

Total Variance Explained

Component	Initial Eigenvalues			Extraction Sums of Squared Loadings			Rotation Sums of Squared Loadings		
	Total	% of Variance	Cumulative %	Total	% of Variance	Cumulative %	Total	% of Variance	Cumulative %
	1	5.403	15.892	15.892	5.403	15.892	15.892	4.745	13.956
2	2.680	7.881	23.773	2.680	7.881	23.773	3.053	8.980	22.936
3	2.420	7.117	30.890	2.420	7.117	30.890	2.704	7.954	30.890
4	1.776	5.225	36.114						
5	1.724	5.071	41.186						
6	1.500	4.412	45.598						
7	1.426	4.193	49.791						
8	1.420	4.175	53.966						
9	1.282	3.772	57.738						
10	1.188	3.493	61.231						
11	1.126	3.311	64.543						
12	1.054	3.100	67.643						
13	1.016	2.989	70.631						
14	.918	2.699	73.330						
15	.892	2.623	75.954						
16	.859	2.526	78.480						
17	.729	2.144	80.624						
18	.718	2.111	82.735						
19	.630	1.854	84.589						
20	.598	1.758	86.347						
21	.576	1.694	88.041						
22	.532	1.566	89.607						
23	.501	1.474	91.081						
24	.429	1.261	92.342						
25	.393	1.157	93.499						
26	.340	.999	94.498						
27	.325	.956	95.454						
28	.294	.864	96.318						
29	.283	.832	97.150						
30	.260	.764	97.914						
31	.232	.681	98.595						
32	.194	.571	99.166						
33	.148	.436	99.603						
34	.135	.397	100.000						

Extraction Method: Principal Component Analysis.

APPENDIX G

PELLEM: INITIAL FACTOR SOLUTION & SCREE PLOT

APPENDIX G-PELLEM: INITIAL FACTOR SOLUTION & SCREE PLOT

PELLEM: Initial Factor Solution

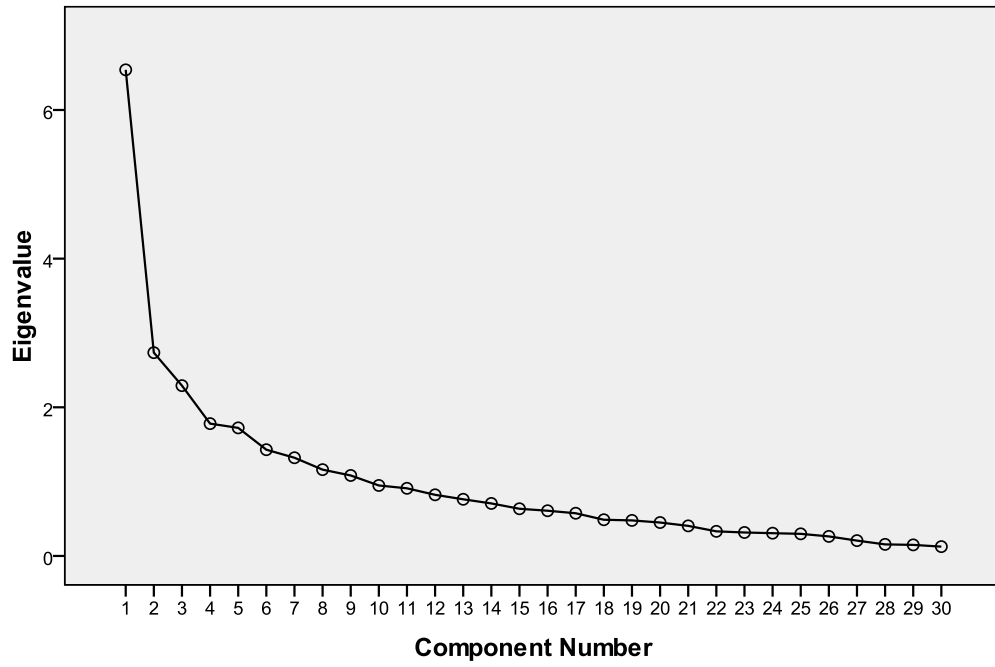
Total Variance Explained

Component	Initial Eigenvalues			Extraction Sums of Squared Loadings			Rotation Sums of Squared Loadings		
	Total	% of Variance	Cumulative %	Total	% of Variance	Cumulative %	Total	% of Variance	Cumulative %
1	6.540	21.801	21.801	6.540	21.801	21.801	4.348	14.492	14.492
2	2.735	9.117	30.918	2.735	9.117	30.918	2.586	8.619	23.111
3	2.291	7.637	38.555	2.291	7.637	38.555	2.562	8.541	31.652
4	1.780	5.934	44.490	1.780	5.934	44.490	2.391	7.970	39.622
5	1.723	5.744	50.233	1.723	5.744	50.233	1.858	6.194	45.816
6	1.429	4.765	54.998	1.429	4.765	54.998	1.724	5.745	51.561
7	1.321	4.404	59.402	1.321	4.404	59.402	1.656	5.519	57.079
8	1.161	3.870	63.273	1.161	3.870	63.273	1.627	5.424	62.503
9	1.083	3.609	66.882	1.083	3.609	66.882	1.314	4.379	66.882
10	.948	3.161	70.042						
11	.910	3.033	73.076						
12	.823	2.742	75.817						
13	.762	2.541	78.358						
14	.706	2.355	80.713						
15	.635	2.116	82.829						
16	.608	2.027	84.857						
17	.574	1.915	86.772						
18	.487	1.624	88.395						
19	.478	1.594	89.989						
20	.450	1.499	91.488						
21	.405	1.349	92.836						
22	.331	1.103	93.940						
23	.316	1.052	94.992						
24	.306	1.021	96.012						
25	.297	.991	97.004						
26	.263	.876	97.880						
27	.206	.687	98.568						
28	.156	.518	99.086						
29	.149	.496	99.582						
30	.125	.418	100.000						

Extraction Method: Principal Component Analysis.

PELLEM: Scree Plot

Scree Plot



APPENDIX H
PELLEM: FINAL FACTOR SOLUTION

APPENDIX H-PELLEM: FINAL FACTOR SOLUTION

Total Variance Explained

Component	Initial Eigenvalues			Extraction Sums of Squared Loadings			Rotation Sums of Squared Loadings		
	Total	% of Variance	Cumulative %	Total	% of Variance	Cumulative %	Total	% of Variance	Cumulative %
1	6.540	21.801	21.801	6.540	21.801	21.801	5.439	18.129	18.129
2	2.735	9.117	30.918	2.735	9.117	30.918	3.496	11.653	29.782
3	2.291	7.637	38.555	2.291	7.637	38.555	2.632	8.774	38.555
4	1.780	5.934	44.490						
5	1.723	5.744	50.233						
6	1.429	4.765	54.998						
7	1.321	4.404	59.402						
8	1.161	3.870	63.273						
9	1.083	3.609	66.882						
10	.948	3.161	70.042						
11	.910	3.033	73.076						
12	.823	2.742	75.817						
13	.762	2.541	78.358						
14	.706	2.355	80.713						
15	.635	2.116	82.829						
16	.608	2.027	84.857						
17	.574	1.915	86.772						
18	.487	1.624	88.395						
19	.478	1.594	89.989						
20	.450	1.499	91.488						
21	.405	1.349	92.836						
22	.331	1.103	93.940						
23	.316	1.052	94.992						
24	.306	1.021	96.012						
25	.297	.991	97.004						
26	.263	.876	97.880						
27	.206	.687	98.568						
28	.156	.518	99.086						
29	.149	.496	99.582						
30	.125	.418	100.000						

Extraction Method: Principal Component Analysis.